


VARNOSTNI LIST	Stran 1 od 8
	Datum izdaje: 07.02.2013
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	Datum revidirane revizije: 28.09.2018
	Štev. revidirane revizije: 2

1. Identifikacija snovi / zmesi in družbe / podjetja			
1.1.	Identifikator izdelka (registracijska številka snovi):	86 Antipenilec/Defoamer	Ident: P700959
1.2.	Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:	Dodatek za Aquaflex flekso in bakro tiskarske barve in lake. Vsaka druga uporaba je odsvetovana.	
	Identificirane uporabe	Sektor uporabe - SU	
	Samo za industrijsko uporabo.	SU7	
1.3.	Podatki o dobavitelju (proizvajalec, uvoznik, edini predstavnik, nadaljnji uporabnik, distributer):		
1.3.1.	Naziv dobavitelja:	CINKARNA CELJE, d.d.	PE KEMIJA MOZIRJE
1.3.2.	Naslov dobavitelja s telefonsko št.:	Kidričeva 26, 3001 Celje - Slovenija, +386 3 427 60 00	
1.3.3.	Kontaktna oseba (elektronski naslov):	ksenija.crepinsek@cinkarna.si	
1.4.	Telefonska številka za nujne primere:	V primeru zdravstvene nevarnosti se posvetujte z osebnim ali dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske nevarnosti pokličite telefonsko številko 112. Dodatne informacije so na voljo: ob delovnikih od 7-15 ure na telefonsko številko: +386 (0)3 427 63 99	
2. Ugotovitev nevarnosti			
2.1.	Razvrstitev snovi ali zmesi:	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št.1272/2008 (CLP) in njenimi dopolnitvami in spremembami H318 Hude poškodbe oči, kategorija nevarnosti 1	
Sklic na 16. točko varnostnega lista			
2.2.	Elementi etikete:	 GHS05 Nevarno H318 Povzroča hude poškodbe oči. P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. P305 + P351 + P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P337 + P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.	
2.3.	Druge nevarnosti:	Glede na trenutno znanje in upoštevajoč, da se s produktom ravna pravilno, produkt ne predstavlja nevarnosti za človeka ali okolje. Upoštevati je potrebno minimalne standarde za zaščitne ukrepe v kemijski industriji.	
3. Sestava / podatki o sestavinah			
3.1.			

Ime izdelka: **86 Antipenilec/Defoamer**

Zmes					
Naziv	CAS št. EC št. Indeks št.	Registracijska št. REACH / Referenčna št.	% ut./vol./ mejne konc.	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	
				Stavki o nevarnostni (H)	Razred in kategorija nevarnosti
2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5 203-961-6 603-096-00-8	01-2119475104-44- xxx	<= 3,5	H319	Draženje oči 2
dioktil natrijev sulfosukcinat	577-11-7 209-406-4 /	01-2119491296-29- xxxx /	<= 3,5	H302 H318	Akutna strupenost (oralno), kat. 4 Hude poškodbe oči, kat. 1

Sklic na 16. točko varnostnega lista

4. Ukrepi prve pomoči

4.1.	Opis ukrepov za prvo pomoč	
	Po vdihavanju:	Ponesrečenca prenesti na svež zrak, naj počiva v položaju, ki olajša dihanje. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč. Pri vdihavanju produktov razgradnje, se lahko simptomi zakasnjene. Ponesrečenca opazovati 48 ur.
	Po stiku s kožo:	Odstraniti polito obleko. Prizadete dele telesa spirati z vodo in milom. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
	Po stiku z očmi:	Izpirati z veliko vode vsaj 10 minut, veke naj bodo odprte. Preveriti in odstraniti kontaktne leče. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
	Po zaužitju:	Usta splakniti z vodo. Ponesrečenca prenesti na svež zrak, naj počiva v položaju, ki olajša dihanje. Če je ponesrečenec pri zavesti, mu dati malo vode; ponesrečenca ne siliti k bruhanju. Po potrebi poklicati zdravnika.
4.2.	Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:	Podatkov ni na voljo.
4.3	Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:	Oseba, ki je bila ob požaru vdihavala produkte razkroja, naj bo 48 ur pod zdravniškim nadzorom. Simptomatsko zdravljenje.

5. Protipožarni ukrepi

5.1.	Sredstva za gašenje	
	Ustrezna sredstva za gašenje:	Za gašenje uporabiti sredstvo primerno za okoliški požar. CO2, prah ali vodni curek. Za večje požare uporabiti vodni curek ali alkoholno-odporno peno.
	Neustrezna sredstva za gašenje:	Voda v prevelikem/premočnem curku.
5.2.	Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo	
	Nevarni proizvodi izgorovanja:	Razkrojni produkti izgorovanja lahko vsebujejo naslednje snovi: strupeni plini, dim, ogljikov dioksid, ogljikov monoksid, dušikove okside, žveplove okside, kovinske okside in halogenirane spojine.
5.3.	Nasvet za gasilce:	Ne vdihavati hlapov. Odstraniti vse osebe. Po potrebi uporabiti dihalni aparat.

6. Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1.	Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili	
------	--	--

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 3 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

6.1.1.	Za neusposobljeno osebje:	Neusposobljene osebe naj ne izvajajo nobenih aktivnosti. Ne vdihavati hlapov. Zaščititi področje. Preprečiti stik s spojin, ne hoditi po razliti spojini. Zagotoviti zadostno zračenje.
6.1.2.	Za reševalce:	Nositi zaščitno obleko. Oddaljiti nezaščitene osebe.
6.2.	Okoljevarstveni ukrepi	Preprečiti odtok v kanalizacijo, podtalne ali površinske vode.
6.3.	Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje	
6.3.1	Primerne tehnike zadrževanja razlitja (ogradev, pokritje odvodnih kanalov, postopki omejevanja):	Preprečiti razlitje z ograditvijo, z absorbentom, peskom ali zemljo. Pokriti odvodne kanale.
6.3.2.	Primerni postopki čiščenja	
	Tehnike nevtralizacije:	Ni predpisano.
	Tehnike dekontaminacije:	Razlito snov eliminirati z vpojnim materialom.
	Vpojni materiali:	Različni absorbenti (npr. Chemizorb, Vermikulit), žaganje, pesek, zemlja.
	Tehnike čiščenja:	Prečrpati snov v označene kontejnerje, ostanke pa absorbirati z absorbentom, peskom ali zemljo, mehansko prenesti v označene kontejnerje
	Tehnike sesanja:	Ni posebej predpisano.
	Oprema, potrebna za zadrževanje/čiščenje:	Vpojni materiali, ustrezno orodje, črpalke.
6.3.3.	Neprimerne tehnike zadrževanja ali čiščenja:	Spiranje z vodo.
6.4.	Sklicevanje na druge oddelke:	Ravnati v skladu z 8. (zaščita), 12. (ekološki podatki) in 13. točko (odlaganje).
7. Ravnanje in skladiščenje		
7.1.	Varnostni ukrepi za varno ravnanje	
7.1.1.	Priporočila:	Upoštevati splošno delovno higieno in uporabljati primerno varovalno opremo (glej točko 8.).
	Varno ravnanje s snovjo ali zmesjo:	Hraniti v hladnem in suhem prostoru, v dobro zaprtih posodah. Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo. Skrbeti za dobro prezračevanje, posebno na območju tal (hlapi so težji od zraka). Uporabljati primerno varovalno opremo (glej točko 8.).
	Preprečitev ravnanja z nezdružljivimi snovmi:	Ni razpoložljivih podatkov.
	Preprečitev izpustov snovi ali zmesi:	Zaježiti razlitje z absorpcijskim materialom in preprečiti odtok v kanalizacijo, podtalne in površinske vode.
7.1.2.	Splošna delovna higiena (prepovedano uživanje hrane in pijače ter kajenje na delovnih območjih; umivanje rok,...):	Pri rokovanju s snovjo ne jesti, piti in kaditi. Upoštevati splošno delovno higieno.
7.2.	Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo	Razred skladiščenja: 12 Negorljivi proizvodi
	Obvladovanje tveganja, povezana s/z	
	- eksplozivnimi atmosferami:	Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes, zato odstraniti vse vire vžiga in toplote, zagotoviti dobro prezračevanje.
	- jedkimi snovmi:	Ni razpoložljivih podatkov.

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 4 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

	- nezdružljivimi snovmi ali zmesmi:	Nezdružljive snovi in zmesi niso znane.
	- hlapljivimi snovmi:	Hraniti na področju, kjer so tla odporna na topila.
	- morebitnim virom vžiga	Odstraniti vse vire vžiga.
	Nadzor učinkov	
	- vremenskih razmer:	Hraniti na suhem in zračnem prostoru.
	- okoljskega tlaka:	Ni predpisano.
	- temperature:	Okolje; hraniti ločeno od virov toplote. Hraniti pri nižjih/normalnih temperaturah, vendar ne nižjih od 0°C.
	- sončne svetlobe:	Ločeno od sončne svetlobe.
	- vlažnosti:	Ni predpisano.
	- tresljajev:	Ni predpisano.
	Zagotovitev neoporečnost snovi ali zmesi z uporabo	
	- stabilizatorjev:	Ni potrebno.
	- antioksidantov:	Ni potrebno.
	Drugi nasveti, vključno s/z	
	- zahtevami o prezračevanju:	Proizvod hraniti v dobro zaprti embalaži v dobro prezračenem prostoru.
	- posebnimi konstrukcijami za skladiščne prostore ali posode:	Niso potrebne.
	- mejnimi količinami glede na pogoje skladiščenja:	Ni zahteve.
	- združljivost embalaže:	Plastični sodi ali kontejnerji.
7.3.	Posebne končne uporabe:	Uporabljati samo v skladu z navodili in točko 1.2. varnostnega lista.

8. Nadzor izpostavljenosti / osebna zaščita

8.1.	Parametri nadzora	
8.1.1.	Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu (MV):	2-(2-butoksietoksi)etanol: MV= 67,5 mg/m ³ , 10ppm, KTV=1,5
Sklic na 16. točko varnostnega lista		
	DNEL	Podatkov ni na voljo.
	PNEC	Podatkov ni na voljo.
8.2.	Nadzor izpostavljenosti	
8.2.1.	Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:	Dobro prezračevanje, ki ohranja koncentracije v zraku pod dovoljenimi/priporočenimi mejami.
8.2.2.	Osebni varnostni ukrepi	Osebna varovalna oprema mora biti v skladu z nacionalnimi standardi. Upoštevati oceno tveganja delovnega mesta. Osebna varovalna oprema mora biti pred uporabo pregledana in ob prvih poškodbah zamenjana ali popravljena.
	- zaščita dihal:	Ob pretakanju večjih količin v slabše prezračenih prostorih uporabiti polmasko: SIST EN 140: 1999/AC: 2000 skupaj s filtrom za pline oz. kombiniranim filtrom, tip A : SIST EN 14387: 2004 + A1: 2008

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 5 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

	- zaščita kože:	Varovalna obleka (SIST EN ISO 13688: 2013) in delovna obutev (SIST EN ISO 20347: 2012).
	- zaščita rok:	Rokavice za zaščito pred kemikalijami : SIST EN 374-1: 2017, material-PVC(vinil), čas prodiranja-3(60 min), debelina-1,2mm
	- zaščita oči/obraza:	Pri pretakanju večjih količin ob straneh zaprta zaščitna očala (SIST EN 166: 2002).
	- toplotna nevarnost:	Ni toplotne nevarnosti.
	Drugo:	Ni razpoložljivih informacij.
8.2.3.	Nadzor izpostavljenosti okolja:	Lokalne predpise o omejitvah emisij je potrebno upoštevati za izhodni zrak, ki vsebuje hlape.

9. Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1.	Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih	
	- videz:	Viskozna tekočina.
	- barva:	Mlečno bela barva.
	- vonj:	Karakterističen.
	- pH:	7,8 – 8,5
	- tališče/ledišče:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- začetno vrelišče in območje vrelišča:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- plamenišče:	Neuporabno. Proizvod je vodna suspenzija.
	- hitrost izparevanja:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- vnetljivost (trdno, plinasto)	Proizvod ni vnetljiv.
	- zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:	Neuporabno. Proizvod je vodna suspenzija.
	- parni tlak:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- parna gostota:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- relativna gostota:	Ni določeno.
	- topnost:	Se meša z vodo.
	- porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni razpoložljivih podatkov.
	- temperatura samovžiga:	Neuporabno. Proizvod je vodna suspenzija.
	- temperatura razpadanja:	Ni razpoložljivih podatkov.
	- viskoznost:	35 – 40 s Ford 4 pri T=25°C
	- eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
	- oksidativne lastnosti:	Ni razpoložljivih podatkov.

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 6 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

9.2.	Drugi podatki:	Ni podatkov.
------	-----------------------	--------------

10. Obstočnost in reaktivnost

10.1.	Reaktivnost:	Podatkov ni na voljo.
10.2.	Kemijska stabilnost:	Pri pravilnem shranjevanju in rokovanju je proizvod stabilen.
10.3.	Možnost poteka nevarnih reakcij:	Z zrakom lahko tvori eksplozivno zmes.
10.4.	Pogoji, ki se jim je potrebno izogniti:	Preprečiti stik z vročino, iskrami, plamenom in drugimi viri vžiga.
10.5.	Nezdružljivi materiali:	Niso poznani.
10.6.	Nevarni produkti razgradnje:	Niso poznani.

11. Toksikološki podatki

11.1	Podatki o toksikoloških učinkih	
------	--	--

Sklic na 16. točko varnostnega lista

	- akutna strupenost:	dioktil natrijev sulfosukcinat:2-(2-butoxyethoxy)ethanol: Oralno: LD50 - 1900mg/kg (podgana) diethylene glycol monobutyl ether: Oralno: LD50 - 3384 mg/kg (podgana) LD50 - 2700 mg/kg (zajec)
	- jedkost za kožo/draženje kože:	Dolgotrajen ali ponavljajoči se kontakt s kožo ima lahko za posledico draženje kože.
	- resne okvare oči/draženje:	Povzroča hudo draženje oči.
	- preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:	Podatkov ni na voljo.
	- mutagenost za zarodne celice:	Podatkov ni na voljo.
	- rakotvornost:	Podatkov ni na voljo.
	- strupenost za razmnoževanje:	Podatkov ni na voljo.
	- STOT - enkratna izpostavljenost:	Podatkov ni na voljo.
	- STOT - ponavljajoča se izpostavljenost:	Podatkov ni na voljo.
	- nevarnost pri vdihavanju:	

12. Ekološki podatki

12.1.	Strupenost:	Podatkov ni na voljo.
12.2.	Obstočnost in razgradljivost:	Podatkov ni na voljo.
12.3.	Zmožnost kopičenja v organizmih:	Podatkov ni na voljo.
12.4.	Mobilnost v tleh:	Podatkov ni na voljo.
12.5.	Rezultati ocene PBT in vPvB:	Podatkov ni na voljo.
12.6.	Drugi škodljivi učinki:	Niso poznani.

Sklic na 16. točko varnostnega lista

13. Odstranjevanje

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 7 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

13.1.	Metode ravnanja z odpadki:	Izdelek je možno reciklirati ali dati v kontroliran sežig. Odstraniti v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki. Izpraznjena, temeljito posušena in prezračena (na varnem prostoru) embalaža ni nevaren odpadki in se lahko odda družbi za ravnanje z odpadno embalažo kot nenevaren odpadki. Upoštevati: Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.
-------	-----------------------------------	--

14. Podatki o prevozu

	ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO-TI/IATA-DGR	Izdelek ni nevaren v smislu transportnih predpisov.
14.1.	Številka UN:	Odpade.
14.2.	Pravilno odpremno ime (ZN):	Proizvod ne zapade pod ADR.
14.3.	Razred:	Odpade.
14.4.	Embalažna skupina snovi:	Odpade.
14.5.	Nevarnost za okolje:	Odpade.
14.6.	Posebni previdnostni ukrepi:	Niso potrebni.
14.7.	Prevoz v razsutem stanju s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC:	Odpade.
14.8.	Koda za predore:	Odpade.
14.9.	Razvrstitveni kod:	Odpade.
14.10.	Nalepka nevarnosti:	Odpade.

15. Zakonsko predpisani podatki

15.1.	Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:	Zakon o varnosti in zdravju pri delu, Uredba o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak iz naprav, v katerih se uporabljajo organska topila in spremembe in dopolnitve te uredbe, Uredba CLP; Uredba REACH; Zakon o kemikalijah; Pravilnik o osebni varovalni opremi; Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu; Pravilnik o zahtevah za zagotavljanje varnosti in zdravja delavcev na delovnih mestih; Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/; Seznam harmoniziranih standardov, katerih uporaba ustvari domnevo o skladnosti proizvoda z zahtevami.
15.2.	Ocena kemijske varnosti:	Za zmes ni bila izdelana ocena kemijske varnosti.

16. Drugi podatki:

	Navedba sprememb pri revidirani izdaji:	Revidirano na osnovi uredbe CLP (GHS), spremembe 2. točke varnostnega lista in sprememba naziva.						
	Izpis vseh stavkov o nevarnosti (H) in previdnostnih stavkov (P), ki niso bili v celoti izpisani v oddelkih od 2 do 15:	<table border="1"> <tr> <td>H319</td> <td>Povzroča hudo draženje oči.</td> </tr> <tr> <td>H302</td> <td>Zdravju škodljivo pri zaužitju.</td> </tr> <tr> <td>H318</td> <td>Povzroča hude poškodbe oči.</td> </tr> </table>	H319	Povzroča hudo draženje oči.	H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.	H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H319	Povzroča hudo draženje oči.							
H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.							
H318	Povzroča hude poškodbe oči.							
	Usposabljanje delavcev:	Upoštevati je potrebno običajne varnostne ukrepe za ravnanje s kemikalijami.						
	Viri:	Varnostni listi surovin, predpisi REACH in predpisi CLP.						
	Pojasnilo okrajšav in kratic uporabljenih v varnostnem listu:	<table border="1"> <tr> <td>ADR</td> <td>Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga</td> </tr> <tr> <td>BAT</td> <td>Biološka mejna vrednost</td> </tr> <tr> <td>CAS</td> <td>značilna številka snovi po Chemical Abstracts Service</td> </tr> </table>	ADR	Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga	BAT	Biološka mejna vrednost	CAS	značilna številka snovi po Chemical Abstracts Service
ADR	Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga							
BAT	Biološka mejna vrednost							
CAS	značilna številka snovi po Chemical Abstracts Service							

Cinkarna Celje, VARNOSTNI LIST	Stran 8 od 8
Ime izdelka: 86 Antipenilec/Defoamer	

	CLP	Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju kemikalij (Classification, Labelling and Packaging of hazardous chemicals)
	DNEL	Mejna vrednost pod katero snov nima učinka
	EC	EINECS, ELINCS številka snovi
	EINECS	Enoznačna številka za snovi/zmesi, ki so bile v prodaji oz. prometu pred letom 1981 v Evropski uniji.
	EN	Evropski normativ
	EU	Evropska unija - mejna vrednost, določena na ravni Evropske unije
	GHS	Globalno poenoten sistem razvrščanja, pakiranja in označevanja (Globally Harmonized System)
	IMDG	Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju
	KTV	Kratkotrajna vrednost
	MV	Mejna vrednost
	PBT	Obstojne, bio-akumulativne in strupene snovi
	PNEC	Predvidena koncentracija brez učinka
	RID	Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga
	SIST	Slovenski inštitut za standardizacijo
	STOT	Specifična strupenost za ciljne organe
	VPvB	Zelo obstojne in zelo bio-akumulativne

Informacije temeljijo na našem poznavanju proizvoda v času priprave varnostnega lista. Če kupec ne uporablja proizvoda kot je predlagano oz. priporočeno, nosi sam riziko za eventualno škodo. Seveda pa informacije v varnostnem listu kupca ne odvezujejo dolžnosti, da upošteva vso zakonodajo, ki je vezana na njegovo področje aktivnosti.